

Niveau 2+	
Gegradueerde accountant	1
Niveau 2	
Opsteller	5
Niveau 3	
Klerk-typist	3

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde contractuele personeelsleden zullen aangeworven worden via een contract met bepaalde duur dat op 31 december 1996 verstrijkt.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1995.

Art. 4. Het Lid van het College bevoegd voor Bijstand aan Personen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 1995.

De Voorzitter van het College, belast met Begroting, de Betrekkingen met de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest, alsook met de Internationale Betrekkingen,

H. HASQUIN

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen,

Ch. PICQUE

Lid van het College, belast met Gezondheid, Beroepsomscholing en Bijscholing, Onderwijs, Sociale Promotie, Leerlingenvervoer en Openbaar Ambt,

E. TOMAS

F. 95 - 2994 (95 - 2083)

[C - 31514]

4 JUILLET 1995. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Collège. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 28 juillet 1995, dans le texte néerlandais, lire le nom du dernier Membre du Collège : E. Tomas au lieu de E. Thomas.

VERTALING

N. 95 - 2994 (95 - 2083)

[C - 31514]

4 JULI 1995. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot regeling van zijn werking en tot regeling van de ondertekening van de akten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1995 in de Nederlandse tekst, lees : de naam van het laatste Lid van het College : E. Tomas i.p.v. E. Thomas.

F. 95 - 2995 (95 - 2084)

[C - 31516]

4 JUILLET 1995. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française, déterminant la composition et le fonctionnement des Cabinets des Membres du Collège de la Commission communautaire française. — Errata

Au *Moniteur belge* du 28 juillet 1995, les corrections suivantes sont à apporter :

Il y a lieu de lire dans le texte français :

Art. 17. § 1er. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont payées mensuellement à terme échu. L'indemnité ou allocation du mois est égale à 1/12 du montant annuel. Lorsque l'indemnité ou l'allocation du mois n'est pas due entièrement, elle est payée en trentièmes, conformément à la règle prévue par le statut pécuniaire du personnel des ministères.

§ 2. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont liées aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation; à cet effet, elles sont rattachées à l'indice 138.01.

Au lieu de :

Art. 17. § 1er. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont payées mensuellement à terme échu. L'indemnité ou allocation du mois est égale à 1/12 du montant annuel. Lorsque l'indemnité ou l'allocation du mois n'est pas due entièrement du personnel des ministères.

§ 2. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont liées aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation; à cet effet, elles sont rattachées à l'indice 138.01.

A la fin du texte néerlandais, lire le nom du dernier Membre du Collège : E. Tomas au lieu de E. Thomas.

VERTALING

N. 95 — 2995 (95 — 2084)

[C — 31516]

4 JULI 1995. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de samenstelling en de werking van de Kabinetten van de Leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie. — Errata

De volgende verbeteringen zijn aan te brengen in het *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1995 :

Er dient te worden gelezen in de Franse tekst :

Art. 17. § 1er. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont payées mensuellement à terme échu. L'indemnité ou allocation du mois est égale à 1/12 du montant annuel. Lorsque l'indemnité ou l'allocation du mois n'est pas due entièrement, elle est payée en trentièmes, conformément à la règle prévue par le statut pécuniaire du personnel des ministères.

§ 2. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont liées aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation; à cet effet, elles sont rattachées à l'indice 138.01.

In plaats van :

Art. 17. § 1er. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont payées mensuellement à terme échu. L'indemnité ou allocation du mois est égale à 1/12 du montant annuel. Lorsque l'indemnité ou l'allocation du mois n'est pas due entièrement du personnel des ministères.

§ 2. Les indemnités et allocations prévues aux articles 9, 10, 13 et 16 sont liées aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation; à cet effet, elles sont rattachées à l'indice 138.01.

Aan het einde van de Nederlandse tekst, lees de naam van het laatste Lid van het College : E. Tomas i.p.v. E. Thomas.

F. 95 — 2996 (95 — 2085)

[C — 31515]

4 JUILLET 1995. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française
Errata

Au *Moniteur belge* du 28 juillet 1995, les corrections suivantes sont à apporter au texte néerlandais :

1 — Dans l'intitulé, il y a lieu de lire " Besluit " au lieu de " Ontwerpbesluit ".

2 — A l'article 5, il y a lieu de lire :

De heer Eric André, Minister, lid van het College, belast met de Beroepsopleiding en de Permanente Opleiding van de Middenklasse, is bevoegd voor :

— de beroepsopleiding en de permanente opleiding van de Middenklasse, met inbegrip van de voogdij over de betrokken instellingen.

au lieu de :

De heer Eric Tomas, Minister, lid van het College, belast met Gezondheid, Beroepsomscholing en Bijscholing, Onderwijs, de Sociale Promotie, Leerlingenvervoer en Openbaar Ambt, is bevoegd voor :

— het gezondheidsbeleid, zoals voorzien in artikel 5, § 1, van de bijzondere wet en in artikel 3, 6° van het decreet;

— de beroepsomscholing en bijscholing, zoals voorzien in artikel 4, 16° van de bijzondere wet en met uitzondering van de beroepsopleiding en de permanente opleiding van de Middenklasse;

— onderwijs, binnen de beperkingen van de artikelen 60 tot 62 van de bijzondere wet van 12 januari 1989, met inbegrip van de voorschoolse opleiding in de peuterklas, de na- en de buitenschoolse opleiding, de artistieke vorming en de intellectuele, morele en sociale vorming voorzien in artikel 4, 11°, 12°, 13° en 14° van de bijzondere wet, onverminderd culturele initiatieven bestemd voor een schoolgaand publiek, overeenkomstig artikel 4 van onderhavig besluit;

— het provinciaal onderwijs zoals bedoeld in de artikelen 79bis en 80bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989, alsook de uitvoering van het decreet (I) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 tot overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar de Franse Gemeenschapscommissie, en van het decreet (II) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 houdende oprichting van een publiek-rechterlijke maatschappij belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

— de sociale promotie, zoals voorzien in artikel 4, 15° van de bijzondere wet;

— het leerlingenvervoer, zoals voorzien in artikel 3, 5° van het decreet;

— het openbaar ambt.

3 — A l'article 6 il y a lieu de lire :

De heer Eric Tomas, Minister, lid van het College, belast met Gezondheid, Beroepsomscholing en Bijscholing, Onderwijs, de Sociale Promotie, Leerlingenvervoer en Openbaar Ambt, is bevoegd voor :

— het gezondheidsbeleid, zoals voorzien in artikel 5, § 1, van de bijzondere wet en in artikel 3, 6° van het decreet;

— de beroepsomscholing en bijscholing, zoals voorzien in artikel 4, 16° van de bijzondere wet en met uitzondering van de beroepsopleiding en de permanente opleiding van de Middenklasse;

— onderwijs, binnen de beperkingen van de artikelen 60 tot 62 van de bijzondere wet van 12 januari 1989, met inbegrip van de voorschoolse opleiding in de peuterklas, de na- en de buitenschoolse opleiding, de artistieke vorming en de intellectuele, morele en sociale vorming voorzien in artikel 4, 11°, 12°, 13° en 14° van de bijzondere wet, onverminderd culturele initiatieven bestemd voor een schoolgaand publiek, overeenkomstig artikel 4 van onderhavig besluit;

— het provinciaal onderwijs zoals bedoeld in de artikelen 79bis en 80bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989, alsook de uitvoering van het decreet (I) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 tot overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar de Franse Gemeenschapscommissie, en